



# भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

भाविप्रा / भोपाल/ अभि.सि.-II/ आर. एम. 1/ जी. सी./ 20-21/

दिनांक 09/06/2020

सेवा में/ To,

मेसर्स एस एस कन्स्ट्रक्शन  
शॉप न. 02 आर आर कॉम्प्लेक्स सुविध विहार  
कालोनी एयरपोर्ट रोड भोपाल -462036  
(म.प्र.)

M/s. S.S Construction  
Shop no 08 R R complex Suvidh vihar colony  
Airport road Bhopal-402036 (MP)

कार्य का नाम :-राजा भोज विमानतल, भोपाल वर्ष 2020-21 में घास, झाड़ियों इत्यादि को हटाकर संपूर्ण परिचालन क्षेत्र को सुचारु संचालन योग्य बनाए रखने के लिए वार्षिक अनुबंध ।

**Name of Work: - Annual Maintenance Contract (AMC) for upkeeping of entire operational area by removal of grass, vegetation etc. at Raja Bhoj Airport, Bhopal for the year 2020-21."**

संदर्भ:- आपकी निविदा संख्या 2020\_AAI\_47812\_1 दिनांक 18/05/2020

Ref: Your E-tender No. 2020\_AAI\_47812\_1 dated 18/05/2020

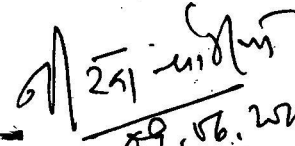
महोदय/Dear.Sir (S),

1. अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से उपरोक्त वर्णित कार्य का आपकी मद मूल्यों पर आधारित ई-निविदा राशि ₹ 27,08,400.00/- (रुपये सत्ताईस लाख आठ हजार चार सौ मात्र), जोकि अनुमानित लागत ₹ 48,18,137.00/- (रुपये अड़तालीस लाख अठारह हजार एक सौ सैंतीसश मात्र) से 43.79% (तिरतालिश दशमलव सात नो प्रतिशत) नीचे हैं, स्वीकृत की जाती हैं।

Your E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rate quoted by you totaling to ₹ 27,08,400.00 /- (Twenty - Sevan Lakh – Eight Thousand Four Hundred –Only) which is 43.79 % (fourty – Three point Seven Nine percent) below the estimated cost put to tender of ₹ 48,18,137.00 /- (Forty – Eight Lakh eighteen Thousand one hundred thirty-seven Only).

2. सहायक महा प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) भाविप्रा राजा भोज एयरपोर्ट भोपाल इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) कार्यालय भाविप्रा राजा भोज एयरपोर्ट भोपाल में दिनांक 24/06/2020 तक उपस्थित होकर करारनामे पर-हस्ताक्षर कर पूरा करें। यह करारनामा रु 500.00/- (पाँच सौ रुपये ) मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

AGM Engg (Civil), AAI, Raja Bhoj Airport, Bhopal, shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend the office of AGM Engg. (Civil), AAI Raja Bhoj Airport, Bhopal by 24/06/2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.500.00 (Rupees Five Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

  
पृष्ठ सं /Page No. 1  
09.06.2020

- 3- आपकी निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि ₹96,363.00/- (रुपये छियानबे हज़ार तीन सौ तिरैसठ मात्र) को अनुबंध दस्तावेज के पृष्ठ संख्या जी.सी.सी. 16 पर क्लॉज संख्या-1(अ) के अनुसार सुरक्षा निधि के रूप में माना जाएगा और जमानत राशि में परिवर्तित किया जाएगा। इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर शेष सुरक्षा निधि राशि ₹ 1,74,477/- (रुपये एक लाख चौहत्तर हज़ार चार सौ सतहत्तर मात्र ) जमा करें। असफल होने पर अनुबंध की पृष्ठ संख्या जी.सी.सी. - 16 क्लॉज संख्या 1 (अ) की शर्तों के अनुसार सुरक्षा निधि राशि को बिलों से काट जायेगा।

The earnest money amount of ₹96,363.00/- (Rupees ninety-six thousand three hundred sixty-three Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per Clause No 1 A on pagenoGCC 16 of Contract Document. Please deposit Balance amount of ₹1,74,477.00/- (Rupees One Lakh seventy-four thousand four hundred seventy-seven only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no 1 A at page no GCC -16 of contract document.

- 4- आपके द्वारा जमा किया गया ₹ 83,646.00/- (रुपये तिरौसी हज़ार छह सौ छियालीस मात्र) की गुणवत्ता सुरक्षा बैंक गारंटी जिसकी वैधता 04/06/2022 है तथा बैंक ऑफ़ बड़ौदा एयरपोर्ट रोड शाखा भोपाल द्वारा जारी किया गया है, इस कार्यालय में जमा रहेगी। यदि किसी कारण वश आपके द्वारा कार्य प्रारंभ नहीं किया जाता है अथवा कार्य संतोषप्रद पूर्ण नहीं होता है तो यह बैंक गारंटी तथा उक्त तिथि तक की जमा की गई सुरक्षा निधि राजसात कर ली जायेगी।

The Quality protection bank guarantee (QPBG) amounting of ₹ 83,646.00/- valid upto 04/06/2022 issued from I Bank of Baroda Airport Road Branch, Bhopal submitted by yourself shall be in possession with this office. In case of non-execution/completion of the work, QPBG and EMD/ SD collected till date shall be forfeited.

- 5- आपसे अनुरोध है कि आप विभिन्न लागू वैधानिक अधिनियम जैसे अनुबंध श्रम (विनियम और उन्मुलन) अधिनियम 1970, अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मुलन) केन्द्रीय नियमों 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का नियमन और सेवा की स्थिति) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण के कल्याणकारी उपकर 1996, जोकि अनुबंध के क्लॉज न. 19 पृष्ठ 49 खंड में तथा केन्द्र एवं राज्य सरकार द्वारा जारी विभिन्न नियमों में निर्दिष्ट है।

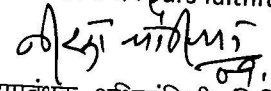
You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

- 6- भारत सरकार द्वारा जारी अधिसूचना क्रं. 50/2018 के अनुसार, जोकि 01/10/2018 से प्रभावी है, जी.एस.टी. एक्ट के सेक्शन 51 के तहत जी.एस.टी. पर 2 प्रतिशत टी.डी.एस. काटी जायेगी। अतः यह अधिसूचना इस कार्य पर लागू होगा।

As per the Govt. of India Notification No. 50/2018, with effect from 01/10/2018, a TDS of 2% is to be deducted from the GST under section 51 of the GST Act. Hence it will be applicable on this work.

25/06/2020  
09.06.2020

- 7- आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) से संपर्क करें जो आपको साइट को सौंपने की व्यवस्था करेंगे।  
You are also directed to contact Mgr. Engg (Civil) immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 8- कृपया ध्यान दें कि काम करने का अनुमानित समय 12 (बारह) माह हैं जोकि इस पत्र को जारी करने के दसवे दिन से मान्य होगा।  
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **12 (Twelve) months** and same shall be reckoned from the 10<sup>th</sup> day after issue of this letter.
- 9- इस अनुबंध के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता के पते पर किया जाए।  
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.
- 10- कृपया अपनी अभिस्वीकृति भेजे तथा सहमति के लिये डुप्लीकेट कापी, जोकि इस पत्र के साथ संलग्न है, हस्ताक्षर करके अधोहस्ताक्षरी को भेजे।  
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय/Yours faithfully,  
  
सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल)  
Asst. General Manager Engineering (Civil)  
राजा भोज विमानतल, भोपाल,  
Raja Bhoj Airport, Bhopal

कृते तथा ओर से  
For and on behalf of  
अध्यक्ष, भाविप्रा,  
The Chairman, AAI

मूलप्रति से अतिरिक्त /N.O. O.

1. महाप्रबंधक (अभि,—परियोजना),  
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जबलपुर हवाईअड्डा, जबलपुर 482005..... आपकी जानकारी हेतु।  
General Manager (Engg-Project),  
Airports Authority of India, Jabalpur Airport, Jabalpur-482005----- For Information please
2. संयुक्त महाप्रबंधक(अभि,—सिविल),  
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जबलपुर हवाईअड्डा, जबलपुर 482005..... आपकी जानकारी हेतु।  
Jt. GM (Engg-Civil),  
Airports Authority of India, Jabalpur Airport, Jabalpur-482005----- For Information please
3. क्षेत्रीय श्रम आयुक्त(केन्द्रीय),  
निर्माण सदन, सी.जी.ओ. कॉम्प्लेक्स रूम नंबर 306,  
तीसरा माला, अरेरा हिल्स, भोपाल-462016.  
The Regional Labour Commissioner(Central),  
Nirman Sadan. C.G.O. Complex, Room No. 306.  
3<sup>rd</sup> floor, Arera hills Bhopal-462016.
4. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, मध्यप्रदेश,  
भविष्य निधि भवन, 59-अरेरा हिल्स, भोपाल-462011  
The Regional Provident Fund Commissioner (M.P.)  
Bhavishy Nidhi Bhavan, 59-Arera Hills, Bhopal-462011

आंतरिक/INTERNAL

1. विमानपत्तन निदेशक, भाविप्रा.राजा भोज विमानतल, भोपाल. .... जानकारी हेतु।  
The Airport Director, AAI, Raja Bhoj Airport, Bhopal..... for information please.
2. सहायक महाप्रबंधक—(वित्त) भाविप्रा. राजा भोज विमानतल. भोपाल.  
Asstt.GM (Finance), AAI, Raja Bhoj Airport Bhopal.
3. वरिष्ठ प्रबंधक—(सुरक्षा) भाविप्रा. राजा भोज विमानतल. भोपाल. .... पास जारी करने हेतु।  
Sr. Mgr. (Security), AAI, Raja Bhoj Airport Bhopal.
4. प्रबंधक—अभि(सि)भाविप्रा. राजा भोज विमानतल भोपाल.  
Manager (Engg-C), AAI, Raja Bhoj Airport, Bhopal.
5. कार्यालय प्रतिलिपि/ For office copy

01/25/01/2021  
09, 06, 2020

सहायक महाप्रबंधक—अभि. (सि)  
AGM (Engg-C)

Signature Not Verified

Digitally signed by NEERAJ KUMAR  
CHOURASIA  
Date: 2021.01.13 11:11:25 IST  
Location: eProcurement System for Central  
PSUs